

Nevalscher

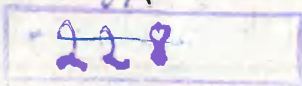
# Kalender

auf

das Jahr nach Christi Geburt

1848,

welches ein Schaltjahr von 366 Tagen ist.



Neval,

gedruckt und zu haben in der Gresselschen Buchdruckerei.

# Erklärung der Kalenderzeichen.

Tartu Riikliku



Neumond.

Raamatuk



Erstes Viertel.

8886



Vollmond.



Letztes Viertel.

V. Vormittag. N. Nachmittag.

## Die zwölf Himmelszeichen.



♈ Widder.



♉ Stier.



♊ Zwillinge.



♋ Krebs.



♌ Löwe.



♍ Jungfrau.



♎ Waage.



♏ Scorpion.



♐ Schütze.



♑ Steinbock.



♒ Wassermann.



♓ Fische.

## Sonne und Planeten.



Sonne.



Mond.



Merkur.



Venus.



Erde.



Mars.



Jupiter.



Saturn.




Der Druck dieses nur in den Ostseeprovinzen zu gebrauchenden Kalenders ist unter der Bedingung gestattet, daß, nach Beendigung desselben, die gesetzliche Anzahl der Exemplare an die Censur-Comität abgeliefert werde.

Dorpat, den 23. September 1847.


Censor Michael von Noßberg.

# Zeitrechnung dieses Jahres.

Von Erschaffung der Welt . . .	5797.
Von Erbauung der Stadt Rom . .	2601.
Von der Geburt Christi . . .	1848.
Von Erbauung der Stadt Kiew . .	1418.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland . . . . .	860.
Von Erbauung der Stadt Moskau .	701.
Von Erbauung der Stadt Reval .	629.
Von Erfindung der Buchdruckerkunst	408.
Von Einf. der Reformation in Ehstland	324.
Von Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg . . . . .	145.
Von der Eroberung von Ehst- und Livland . . . . .	138.
Von der Geburt Seiner Kaiserlichen Majestät Nikolai des Ersten, Selbstherrschers aller Rußen . .	52.
Von Allerhöchstdero Thronbesteigung	23.
Von der Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat . . . . .	46.

1 Menjahr		1, 25. N.	13 Hilarius
2 Abel, Seth		Schnee:	14 Robert
3 Enoch		gestöber	15 Diedrich

Josephs Flucht nach Egypten. Matth. 2, 13.

4 S. n. U.		und	16 2. S. n. Ep.
5 Simon		Frost.	17 Antonius
6 Heil. 3 Kön.		Frost:	18 Axel
7 Julianus		wetter	19 Sara
8 Erhard		1, 43. N.	20 Fab. Seb.
9 Beatus		bei	21 Agneta
10 Pauli Einsf.		klarem	22 Magdalena

Christus lehret im Tempel. Luc. 2, 41.

11 1. S. n. Ep.			23 3. S. n. Ep.
12 Reinhold		Himmel.	24 Timotheus
13 Hilarius			25 Pauli Bek.
14 Robert		Frost	26 Polycarpus
15 Diedrich		und	27 Chrysost.
16 Giesbrecht		1, 37. N.	28 Carl
17 Antonius		Schnee.	29 Samuel

Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1.

18 2. S. n. Ep.		Anhal:	30 4. S. n. Ep.
19 Sara		tendes	31 Virgilius
20 Fab. Seb.		Frost:	1 Februar
21 Agneta		wetter.	2 Mar. Rein.
22 Magdalena			3 Hanna
23 Charlotte		Schnee	4 Veronica
24 Timotheus		3, 21. B.	5 Agathe

Hauptmann zu Capernaum.

Matth. 8, 1.

25 3. S. n. Ep.		und	6 5. S. n. Ep.
Pauli Bek.			
26 Polycarpus		Wind.	7 Richard
27 Chrysost.		Die	8 Salomon
28 Carl		Kälte	9 Apollonia
29 Samuel		läßt	10 Scholast.
30 Adalgund.		9, 34. N.	11 Euphrosina
31 Virgilius		nach.	12 Eulalia

1. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.
7. Geburtsfest Ihrer Majestät der Königin der Niederlande Anna Pawlowna.
20. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch.



Christus stillt den Sturm. Matth. 8, 23.

1 4. S. n. Ep.		Mäßiges	13 6. S. n. Ep.
2 Mar. Rein.		Frost:	14 Valentin
3 Hanna		wetter	15 Faustina
4 Veronica		und	16 Juliane
5 Agathe		meisten:	17 Constantia
6 Dorothea		theils	18 Concordia
7 Richard		5, 35. B.	19 Sim. Ap.

Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1.

8 Septuages.		klarer	20 Septuages.
9 Apollonia		Himmel.	21 Esaias
10 Scholast.		Schnee.	22 P. Stuhl.
11 Euphrosina		Veränder:	23 Wilhelmine
12 Eulalia		liche	24 Matthias
13 Elwine		Wit:	25 Victorius
14 Valentin		te:	26 Nestor

Von vielerlei Acker. Luc. 8, 4.

15 Sexages.		10, 0. B.	27 Sexages.
16 Juliane		rung.	28 Justus








Alter

**Horung.**


Neuer

17 Constantia		Schnee:	29 Macarius
18 Concordia		gestöber	1 März
19 Sim. Ap.		und	2 Medea
20 Eucharis		ziemlich	3 Kunigunde
21 Esaias			4 Adrian

Jesus verkündigt sein Leiden. Luc. 18, 31.

22 Estomihi P. Stuhl.		2,55. N.	5 Estomihi
23 Wilhelmine		strenger	6 Gottfried
24 Fastnacht		Frost	7 Fastnacht
25 Ascherm.		Heller	8 Ascherm.
26 Nestor		Himmel	9 Prudentius
27 Leander		und	10 Michäus
28 Justus		Wind.	11 Constantin






Versuchung Christi. Matth. 4, 1.

29 Invocav. |  6,25. B. | 12 Invocav.




3. Namensfest Ihrer Majestät der Königin der Niederlande Anna Pawlowna, und Ritterfest des Ordens der heiligen Anna.
4. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Pawlowna.
26. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch.

1 Albinus		Schnee	13 Ernst
2 Medea		und	14 Zacharias
3 Fuß- u. Pettag, Quatemb.		Quatemb.	15 Quatemb.
4 Adrian		mäßiges	16 Alexander
5 Angelus		Frost:	17 Gertrude
6 Gottfried		wetter.	18 Gabriel

Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21.

7 Reminisc.		11, O. M.	19 Reminisc.
		Mondfinst.	
8 Cyprianus		Frühl. Anf.	20 Olga
9 Prudentius			21 Benedict
10 Michäus		Schnee	22 Ravhael
11 Constantin		und	23 Theodorich
12 Gregorius		gelindes	24 Casimir
13 Ernst		Wetter.	25 Mar. Vrk.



Christus treibt die Teufel aus. Luc. 11, 14.

14 Oculi		Trübe	26 Oculi
15 Longinus		windige	27 Gustav
16 Alexander		2, 57. B.	28 Gideon






17 Gertrude		Witte:	29 Eustachius
18 Gabriel		rung.	30 Adonius
19 Josephus			31 Detlaus
20 Olga		Es	1 April

Wunderbare Speisung der 5000 Mann. Joh. 6, 1.

21 Jätare		neiget	2 Jätare
22 Raphael		sich	3 Ferdinand
23 Theodorich		● 0,39. B.	4 Ambrosius
24 Casimir		zum	5 Maximus
25 Mar. Vrk.		Thau:	6 Celestin
26 Emanuel		wetter.	7 Sixtus
27 Gustav			8 Liborius

Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8, 46.








28 Indica		Schnee	9 Indica
29 Eustachius		☽ 4,23. N.	10 Ezechiel
30 Adonins		und	11 Leo
31 Detlaus		Regen.	12 Julius

1 Theodora		Verän:	13 Justinus
2 Pauline		derlich.	14 Tiburtius
3 Ferdinand			15 Olympia

Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.

4 Palmsonn.		Regen	16 Palmsonn.
5 Maximus		und	17 Rudolph
6 Celestin		☉ 4, 10. N.	18 Valerian
7 Sixtus		Schnee.	19 Timon
8 Gründon.			20 Gründon.
9 Charfreit.		Windiges	21 Charfreit.
10 Ezechiel		unan:	22 Cajus

Auferstehung Christi. Marc. 16, 1.

11 Ostern		genehmes	23 Ostern
12 Osterm.		Wetter.	24 Osterm.
13 Osterd.			25 Osterd.
14 Tiburtius		☉ 3, 58. N.	26 Ezechias
15 Olympia		Der	27 Anastasius
16 Carisus		Himmel	28 Vitalis
17 Rudolph		flärt	29 Reimund

Offenbarung bei verschlossenen Thüren. Joh. 20, 19.

18 Quasim.

19 Simon

20 Jacobina

21 Adolarius

22 Cajus

23 Georg

24 Albert



sich auf

und

8,53.N.

es

stellt

sich

30 Quasim.

1 May

2 Sigismund

3 † Erfind.

4 Florian

5 Gotthard

6 Susanna

Vom guten Hirten. Joh. 10, 12.

25 Miseric.

26 Ezechias

27 Anastasius

28 Vitalis

29 Reimund

30 Crastus



schönes

Frühlings:

wetter

4,35.B.

ein.

7 Miseric.

8 Stanislaus

9 Hiob

10 Gordian

11 Pancratius






12 Henriette


10. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten **Wladimir Alexandrowitsch**.







17. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten **Alexander Nikolajewitsch**.

21. Namensfest Ihrer Majestät der Kaiserin **ALEXANDRA FEDOROWNA**, und Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin **Alexandra Alexandrowna**.


1 Phil. Jac.		13 Servatius
Christi Hingang zum Vater.		Joh. 16, 16.
2 Jubilate		14 Jubilate
3 † Erfind.		15 Sophie
4 Florian		16 Peregrinus
5 Gotthard		17 Anton
6 Susanna		18 Erikus
7 Ulrica		19 Aggäus
8 Stanislaus		20 Sibilla

Verheißung des Trösters.		Joh. 16, 5.
9 Cantate		21 Cantate
St. Nicol.		
10 Gordian		22 Emilie
11 Pancratiuſ		23 Desiderius
12 Henriette		24 Esther
13 Servatius		25 Urbanus
14 Christian		26 Eduard
15 Sophie		27 Rudolph



Gewisse Erhörung des Gebets.		Joh. 16, 23.
16 Rogate		28 Rogate

17 Anton		Frucht:	29 Maximil.
18 Erikus		bares	30 Wigand
19 Aggäus		und	31 Petronella
20 Him. Chr.	 4, 18. N.		1 Juny
			Him. Chr.
21 Pontusine		regnichtes	2 Marcellus
22 Emilie		Wetter.	3 Erasmus

Leiden der Jünger Jesu. Joh. 15, 26.

23 Craudi		Hierauf	4 Craudi
24 Esther		folgen	5 Bonifacius
25 Urbanus		schöne	6 Artemius
26 Eduard		warme	7 Lucretia
27 Endolph	 6, 54. N.		8 Medardus
28 Wilhelm		Tage.	9 Bertram
29 Maximil.			10 Flavius

Verheißung des heiligen Geistes. Joh. 14, 23.

30 Pfingsten			11 Pfingsten
31 Pfingstm.		Regen.	12 Pfingstm.

21. Namensfest Er. Kaisert. Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch; und Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.



1 Gottschalk		Angeneh:	13 Tobias
2 Quatemb.		mes	14 Quatemb.
3 Erasmus		warmes	15 Vitus
4 Darius		☺ 10, 36. N.	16 Justina
5 Bonifacius		Wetter.	17 Nikander

Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1.

6 Trinitatis		Regen	18 Trinitatis
7 Lucretia		und	19 Gervasius
8 Medardus		Gewitter	20 Florentin
9 Bertram		Sommer-	21 Rahel
		Anfang	
10 Frohnl.		wechseln	22 Frohnl.
11 Barnabas		ab	23 Basilius
12 Basilides		☾ 8, 6. B.	24 Joh. d. Cf.

Vom reichen Manne und Lazarus. Luc. 16, 19.

13 1. S. n. C.		mit	25 1. S. n. C.
14 Valerius		Wind.	26 Jeremias
15 Vitus			27 7 Schläfer
16 Justina		Warmes	28 Josua
17 Nikander		aber	29 Pet. Paul.

18 Homerus	 11,57. N.	30 Lucina
19 Gervasius	 neblisches	1 July




Großes Abendmahl. Luc. 14, 16.

20 2. S. n. C.	 Wetter.	2 2. S. n. C. M. Heimsf.
21 Rahel	 Trübe	3 Cornelius
22 Caroline	 stürmische	4 Ulrich
23 Basilius	 Witte:	5 Anshelm
24 Joh. d. Cf.	 rung.	6 Hector
25 Febronia		7 Demetrius
26 Jeremias	 11,54. B.	8 Kilian

Vom verlorenen Schafe und Groschen. Luc. 15, 1.

27 3. S. n. C.	 Heiteres	9 3. S. n. C.
7 Schläfer		
28 Josua	 trockenes	10 7 Brüder
29 Pet. Paul.	 Wetter.	11 Eleonora
30 Lucina		12 Heinrich

23. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät **NIKOLAUS PAUL-  
ROBERTS**, Selbstherrschers aller Reußen.

1 Theobald		Gewitter,	13 Margaret.
2 M. Heimsf.		Hagel	14 Bonavent.
3 Cornelius		und	15 Ap. Chl.

Vom Splitterrichten. Luc. 6, 36.

4 4. S. n. C.		11, 0. B.	16 4. S. n. C.
5 Anshelm		Regen.	17 Alexius
6 Hector			18 Rosina
7 Demetrius		Trübes	19 Friederica
8 Kilian		Wetter.	20 Elias
9 Cyrillus			21 Daniel
10 7 Brüder		Warme	22 M. Magd.








Petri reicher Fischzug. Luc. 5, 1.

11 5. S. n. C.		1, 6. N.	23 5. S. n. C.
		Anfg. d. Hdst.	
12 Heinrich			24 Christina
13 Margaret.		Tage	25 Jacobus
14 Bonavent.		wechseln	26 Anna
15 Ap. Chl.		ab	27 Martha
16 August		mit	28 Pantaleon
17 Alexius		Regen.	29 Beatrix



Versöhnlichkeit gegen die Feinde.			Matth 5, 20.
18 6. S. n. C.		● 9, 3. B.	30 6. S. n. C.
19 Friederica		Warmes	31 Christfried
20 Elias		anges	1 August
21 Daniel		nehmes	2 Hannibal
22 M. Magd.		Wetter.	3 Eleasar
23 Oskar			4 Dominicus
24 Christina		Die	5 Oswald

Wunderbare Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1.




25 7. S. n. C.		Hiße	6 7. S. n. C.
Jacobus			Verkl. Chr.
26 Anna		4, 35. B.	7 Aline
27 Martha		nimmt	8 Gerhard
28 Pantaleon		zu.	9 Romanus
29 Beatrix		Gewitter:	10 Laurentius
30 Germanus		Regen.	11 Hermann
31 Christfried			12 Clara

1. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin **ALEXANDRA FEODOROWNA**.
11. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna.
22. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheiten, der Cesarewna und Großfürstin Maria Alerandrowna, der Großfürstin Maria Nikolajewna und der Großfürstin Maria Pawlowna.
27. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Cesarewna und Großfürstin Maria Alerandrowna; Geburts- und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Nikolai Nikolajewitsch.

Vom falschen Propheten. Matth. 7, 15.



1 8. S. n. C., Petri Kettsf.		13 8. S. n. C.
2 Hannibal		14 Eusebius
3 Eleasar		15 Mar. Him.
4 Dominicus		16 Isaac
5 Oswald		17 Willibald
6 Verkl. Chr.		18 Helena
7 Uline		19 Sebaldus

Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1.

8 9. S. n. C.		20 9. S. n. C.
9 Romanus		21 Ruth
10 Laurentius		22 Philibert
11 Hermann		23 Zachäus
12 Clara		24 Barthol.
13 Hildebert		25 Ludwig
14 Eusebius		26 Brenäus

Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41.


15 10. S. n. C., Mar. Him.		27 10. S. n. C.
16 Isaac		28 Augustinus
17 Willibald		29 Joh. Enth.
18 Helena		30 Benjamin
19 Sebaldus		31 Rebecka

20 Bernhard		1 Septemb.
21 Ruth	 Wetter.	2 Elise


Vom Pharisaer und Zöllner. Luc. 18, 9.

22 11. S. n. C.		3 11. S. n. C.
23 Zachäus	Klares	4 Theodosia
24 Barthol.	10, 12 M.	5 Moses
25 Ludwig	Wetter	6 Magnus
26 Irenäus	und	7 Regina
27 Gebhard	starker	8 Mar. Geb.
28 Augustinus	Sturm.	9 Bruno







Heilung des Taubstummen. Marc. 7, 31.

29 12. S. n. C., Joh. Enth.		10 12. S. n. C.
30 Benjamin	 Ver:	11 Eobald
31 Rebecka	 änderlich.	12 Syrus

6. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Nikolajewna.
16. Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna.
18. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.
22. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät **НИКОЛАЯ ПАВЛОВИЧА**, Selbstherrschers aller Rußen, und Ihrer Kaiserlichen Majestät **АЛЕКСАНДРА ФЕДОРОВНА**.
30. Namensfest Ihrer Kaiserl. Hoheiten des Thronfolgers, Csesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch; Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heiligen Alexander Newsky,

1 Egidius		7,56. B.	13 Amatus
2 Elise		Feuchte	14 † Erhö. h.
3 Mansuetus		und	15 Nicodemus
4 Theodosia		trübe	16 Leontine

Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23.


5 13. S. n. C.		Lust.	17 13. S. n. C.
6 Magnus			18 Gottlob
7 Regina		11,36. N.	19 Werner
8 Mar. Geb.		Wind	20 Quatemb.
9 Bruno		und	21 Matthäus
10 Sosthenes		Regen:	22 Moriz
11 Cobald		Herbst-Anf.	23 Hoseas

Von den zehn Ausfägigen. Luc. 17, 11.


12 14. S. n. C.		Wetter.	24 14. S. n. C.
13 Amatus		Nasse	25 Cleophas
14 † Erhö. h.		und	26 Harald
15 Quatemb.		11,14. B.	27 Adolph
		Sonnensinst.	
16 Leontine			28 Wencesl.
17 Josephine		kühle	29 Michael


18 Gottlob  Herbsttage, 30 Hieronym.

Von der göttlichen Fürsorge. Matth. 6, 24.


19 15. S. n. C.  wobei 1 **October**  
15. S. n. C.

20 Fausta  sich 2, Woldemar

21 Matthäus  einige 3 Jarius


22 Moriz  Nachfröste 4 Franciscus

23 Hoseas  3, 36. N. 5 Friedebert

24 Joh. Emp.  einstellen. 6 Louise


25 Eleophas  7 Amalie


Vom Jünglinge zu Mann. Luc. 7, 11.


26 16. S. n. C.  Nebel 8 16. S. n. C.

Joh. Chl.

27 Adolph  und 9 Dionysius


28 Wencesl.  Regen: 10 Melchior

29 Michael  wetter. 11 Burchard







30 Hieronym.  5, 34. N. 12 Wallfried

8. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.

9. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch.

1	Mar. Schutz und Fürbitte	13	Theresia
2	Woldemar 	14	Calixtus


Vom Wassersüchtigen. Luc. 14, 1.

3	17. S. n. C., Erntefest	15	17. S. n. C.
4	Franciscus 	16	Gallus
5	Friedebert 	17	Leonhard
6	Louise 	18	Lucas Ev.
7	Amalie 	19	Lucius
8	Thomasia 	20	Felician
9	Dionysius 	21	Ursula

Vornehmstes Gebot. Matth. 22, 34.

10	18. S. n. C. 	22	18. S. n. C.
11	Burchard 	23	Sewerin
12	Walfried 	24	Salome
13	Theresia 	25	Crispin
14	Calixtus 	26	Amandus
15	Hedwig 	27	Capitolin
16	Gallus 	28	Sim. Jud.

Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1.

17	19. S. n. C. 	29	19. S. n. C.
----	--	----	--------------

18 Lucas Ev.		Himmel	30 Absalon
19 Lucius		flart	31 Wolfgang
20 Felician		sich auf	1 <b>Novemb.</b>
21 Ursula		und es	2 <b>Atter Seel.</b>
22 Fest des		erfolgt	3 Gottlieb
wunderthät. Bildes d. h. <b>Mutter Gottes v. Kasan</b>			
23 Sewerin		7, 41. B.	4 Otto


Königliches Hochzeitmahl. Matth. 22, 1.

24 20. S. n. C.		Reformat. J.	5 20. S. n. C.
25 Crispin		eine	6 Caspar
26 Amandus		erträgliche	7 Balthasar
27 Capitolin		nicht	8 Claudius
28 Sim. Jud.		zu kalte	9 Jobst
29 Engelhard		Herbstluft.	10 <b>Mart. Int.</b>
30 Absalon		3, 13. B.	11 <b>Mart. Bis.</b>

Christi Wundercur. Joh. 4, 47.

31 21. S. n. C.		12 21. S. n. C.
-----------------	---	-----------------

13. Geburtsfest Er. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Nikolajewitsch.

1	Atter Heil.		Windiges	13	Arkadins
2	Aller Seel.		und	14	Friedrich
3	Gottlieb		trockenes	15	Leopold
4	Otto		Wetter.	16	Ottomar
5	Blandina		☾ 8, 25. N.	17	Alphäus
6	Caspar			18	Gelasius



Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23.

7	22. S. n. C.		Es	19	22. S. n. C.
8	Claudius		fängt an	20	Amos
9	Jobst		zu	21	Mar. Opf.
10	Mart. Lut.		frieren	22	Cecilie
11	Mart. Bis.		bei	23	Clemens
12	Jonas		flarem	24	Josias
13	Arkadius		☉ 11, 8. N.	25	Catharina

Vom Zinsgrofchen. Matth. 22, 15.

14	23. S. n. C.		Wetter.	26	23. S. n. C.
15	Leopold			27	Jeannette
16	Ottomar		Schnee	28	Günther
17	Alphäus		und	29	Eberhard
18	Gelasius		starker	30	Andreas



19 Elisabeth		Sturm.	1 Decemb.
20 Amos			2 Candidus




Auferweckung des Obersten Tochter. Matth. 9, 18.

21 24. S. u. C. | 29, 44. N. | 31. Advent

Mar. Opf., Todtenfeier

22 Cecilie			4 Barbara
23 Clemens		Frost	5 Sabina
24 Josias		und	6 Nicolaus
25 Catharina		Schnee:	7 Antonie
26 Conrad		gestöber.	8 Mar. Emp.
27 Jeannette			9 Joachim






Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.

28 1. Advent		1, 22. N.	10 2. Advent
29 Eberhard		Trübe	11 Damascius
30 Andreas		Luft.	12 Ottilie








8. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Nikolajewitsch, Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch, und Ritterfest aller Russischen Orden.
20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserlichen Majestät **НИКОЛАЙ ПАВЛОВИЧЪС**, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. November gerechnet.
22. Namensfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna und Ritterfest des Ordens der heil. Katharina.
30. Ritterfest des Ordens des heiligen Apostels Andreas.

1 Arnold		Schnee	13 Lucia
2 Candidus		und	14 Nicasius
3 Natalie		trüber	15 Johanna
4 Barbara		Himmel.	16 Albina




Zeichen vom Ende der Welt. Luc. 21, 25.

5 2. Advent		0, 51. N.	17 3. Advent
6 Nicolaus		Schnee:	18 Christoph
7 Antonie		gestöber	19 Loth
8 Mar. Emp.		und	20 Quatemb.
9 Joachim		Winter-Anf.	21 Thomas
10 Judith		gelindes	22 Beata
11 Damascius		Frost:	23 Dagobert

Johannis Bothschaft an Christum. Matth. 11, 2.







12 3. Advent		wetter.	24 4. Advent
13 Lucia		6, 0. N.	25 Weihnacht
14 Nicasius		Schnee	26 Stephan
15 Quatemb.		und	27 Joh. Ev.
16 Albina		ziemlich	28 Unsch. Kind.
17 Ignatius		strenger	29 Noah
18 Christoph		Frost.	30 David

Johannis Zeugniß von sich selbst. Joh. 1, 19.

19 4. Advent			31 S. n. W.
20 Abraham		Helles	1 Jan. 1849
21 Thomas		9, 5. B.	2 Abel, Seth
22 Beata		klares	3 Enoch
23 Dagobert		Wetter.	4 Methusala
24 Ad. u. Eva			5 Simon
25 Weihnacht		Der	6 Heil. 3 Kön.

**Dankfest der glorr. Siege von 1812.**

Christi Darstellung im Tempel. Luc. 2, 33.

26 S. n. W.		Frost	7 1. S. n. Ep.
Stephan			
27 Joh. Ev.		nimmt	8 Erhard
28 Unsch. Kind.		0, 17. B.	9 Beatus
29 Noah		zu.	10 Pauli Eins.
30 David		Schnee:	11 Ephraim
31 Sylvester		gestöber.	12 Reinhold

6. Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät **NIKOLAUS PAUL-LOWITZES**, Selbstherrschers aller Reußen; und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten **Nikolai Alexandrowitsch**.

# Auf- und Untergang der Sonne.

Monat und Datum.	Auf- gang.	Unter- gang.	Monat und Datum.	Auf- gang.	Unter- gang.
Januar 1.	8, 47.	3, 13.	July 1.	3, 9.	8, 51.
— 10.	8, 29.	3, 31.	— 10.	3, 25.	8, 35.
— 20.	8, 5.	3, 55.	— 20.	3, 46.	8, 14.
Februar 1.	7, 35.	4, 25.	August 1.	4, 15.	7, 45.
— 10.	7, 11.	4, 49.	— 10.	4, 37.	7, 23.
— 20.	6, 44.	5, 16.	— 20.	5, 3.	6, 57.
März 1.	6, 20.	5, 40.	Septem. 1.	5, 35.	6, 25.
— 10.	5, 56.	6, 4.	— 10.	5, 58.	6, 2.
— 20.	5, 29.	6, 31.	— 20.	6, 24.	5, 36.
April 1.	4, 57.	7, 3.	October 1.	6, 53.	5, 7.
— 10.	4, 34.	7, 26.	— 10.	7, 17.	4, 43.
— 20.	4, 9.	7, 51.	— 20.	7, 43.	4, 17.
May 1.	3, 43.	8, 17.	Novemb. 1.	8, 13.	3, 47.
— 10.	3, 24.	8, 36.	— 10.	8, 34.	3, 26.
— 20.	3, 7.	8, 53.	— 20.	8, 52.	3, 8.
Juny 1.	2, 54.	9, 6.	Decemb. 1.	9, 6.	2, 54.
— 10.	2, 51.	9, 9.	— 10.	9, 9.	2, 51.
— 20.	2, 56.	9, 4.	— 20.	9, 5.	2, 55.

## Von den vier Jahreszeiten.

Anfang des Frühlings am 8. März, Nachmittags um 0 Uhr 49 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Sommers am 9. Juny, Vormittags um 9 Uhr 44 Minuten. Längster Tag.

Anfang des Herbstes am 11. September, Vormittags um 0 Uhr 4 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Winters am 9. December, Nachmittags um 5 Uhr 30 Minuten. Kürzester Tag.

---

## Von den Finsternissen.

In diesem Jahre ereignen sich vier Sonnen- u. zwei Mond-Finsternisse. Außerdem findet ein Merkurs-Durchgang statt. Von diesen werden die erste Mond-Finsterniß und die letzte Sonnen-Finsterniß ganz, der Merkurs-Durchgang aber nur zum Theil in Reval sichtbar sein.

Die erste ist eine Sonnen-Finsterniß am 22. Februar um 3 Uhr Nachmittags. In Reval nicht sichtbar.

Die zweite ist eine Mond-Finsterniß am 7. März. Sichtbar in Reval von 9 Uhr Nachmittags bis zum 8. März 0 Uhr 17 Minuten Vormittags.

Die dritte ist eine Sonnen-Finsterniß am 23. März um 0 Uhr 23 Minuten Vormittags. In Reval nicht sichtbar.

Die vierte ist eine Sonnen-Finsterniß am 16. August um 9 Uhr Nachmittags. In Reval nicht sichtbar.

Die fünfte ist eine Mond-Finsterniß am 1. September. Der Anfang ist um 6 Uhr 10 Minuten Vormittags, daher in Reval nicht sichtbar.

Die sechste ist eine partielle Sonnen-Finsterniß (Größe 1 Zoll) am 15. September. Der Anfang ist um 9 Uhr 45 Minuten Vormittags, das Ende um 11 Uhr 7 Minuten in Reval sichtbar.

Der Merkurs-Durchgang ist am 27. October, in  
Reval sichtbar von 0 Uhr 42 Minuten Nachmittags bis  
3 Uhr 38 Minuten.

---

## Russisch = Kaiserliches Haus.

N I K O L A J der Erste, Kaiser und Selbstherrscher  
aller Rußen, geb. 1796, den 25. Juny. Ver-  
mählt mit der

Kaiserin A L E X A N D R A F E D O R O W N A, gebornen  
Prinzessin von Preußen, geb. 1798, den 1. July.

A l e x a n d e r N i k o l a j e w i t s c h, Thronfolger, Cesa-  
re-  
w i t s c h und Großfürst, geb. 1818, den 17. April.  
Vermählt mit der

Cesarewna und Großfürstin M a r i a A l e x a n d r o w n a,  
gebornen Prinzessin von Hessen und bei Rhein,  
geb. 1824, den 27. July.

### D e r e n K i n d e r :

Großfürst N i k o l a i A l e x a n d r o w i t s c h, geb. 1843,  
den 8. September.

Großfürst A l e x a n d e r A l e x a n d r o w i t s c h, geb.  
1845, den 26. Februar.

Großfürst W l a d i m i r A l e x a n d r o w i t s c h, geb. 1847,  
den 10. April.

Großfürstin A l e x a n d r a A l e x a n d r o w n a, geb. 1842,  
den 18. August.

C o n s t a n t i n N i k o l a j e w i t s c h, Großfürst, geb. 1827,  
den 9. September.

N i k o l a i N i k o l a j e w i t s c h, Großfürst, geb. 1831,  
den 27. July.

M i c h a i l N i k o l a j e w i t s c h, Großfürst, geb. 1832,  
den 13. October.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geb. 1798, den 28. Januar. Vermählt mit der  
Großfürstin Helena Pawlowna, gebornen Prinzessin  
von Württemberg, geb. 1806, den 28. December.  
Großfürstin Maria Nikolajewna, geb. 1819, den  
6. August. Vermählt mit Sr. Kaiserlichen Hoheit  
Maximilian, Herzog von Leuchtenberg.

Deren Kinder:

Prinz Nikolai Maximilianowitsch, Kaiserliche  
Hoheit, geb. 1843, den 23. July.  
Prinz Eugen Maximilianowitsch, Kaiserliche  
Hoheit, geb. 1847, den 27. Januar.  
Prinzessin Maria Maximilianowna, Kaiserliche  
Hoheit, geb. 1841, den 4. October.  
Prinzessin Eugenie Maximilianowna, Kaiserliche  
Hoheit, geb. 1845, den 20. März.  
Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. 1822, den  
30. August. Vermählt mit Sr. Königlichen Hoheit,  
dem Kronprinzen von Württemberg, Carl Fried-  
rich Alexander, geb. 1823, den 6. März.  
Großfürstin Catharina Michailowna, geb. 1827,  
den 16. August.  
Großfürstin Maria Pawlowna, geb. 1786, den 4.  
Februar. Vermählt mit Sr. Königlichen Hoheit,  
dem Großherzog von Sachsen-Weimar und Eisenach,  
Carl Friedrich, geb. 1783, den 2. Februar.  
Großfürstin Anna Pawlowna, geb. 1795, den 7.  
Januar. Vermählt mit Sr. Majestät, dem Könige  
der Niederlande, Wilhelm II., geb. 1792, den  
6. December.

---

# V e r z e i c h n i s s

derjenigen Festtage, an welchen in sämtlichen Gerichtsbehörden keine Sitzung gehalten und in den Schulen kein Unterricht ertheilt wird.

## Monat Januar.

Den 1. Neujahr; Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Hoheit, der Großfürstin Helena Pawlowna. Den 6. Erscheinung Christi.

## Monat Februar.

Den 2. Maria Reinigung. Den 20. und 21. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.

## Monat März.

Den 3. Buß- und Bettag. Den 25. Maria Verkündigung.

## Monat April.

Den 8. Gründonnerstag. Den 9. Charfreitag. Den 10. Sonnabend in der Marterwoche. Vom 11. bis zum 17. die ganze Osterwoche. Den 21. Namensfest Ihrer Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna und Namensfest der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.

## Monat May.

Den 9. St. Nikolaus. Den 20. Christi Himmelfahrt. Den 30. und 31. Pfingsten.

## Monat Junius.

Den 25. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen. Den 29. Petri Pauli Tag.

## Monat Julius.

Den 1. Geburtsfest Ihrer Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

## Monat August.

Den 6. Verklärung Christi. Den 15. Maria Himmel-



fahrt. Den 22. Ordnungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen, und Ihro Kaiserl. Majestät Alexandra Feodorowna. Den 29. Johannis Enthauptung. Den 30. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheiten des Thronfolgers, Csesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch; Geburtsfest Ihro Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heiligen Alexander Newski.

#### Monat September.

Den 8. Maria Geburt. Den 14. Kreuzes Erhöhung. Den 26. Johannis Theologie.

#### Monat October.

Den 1. Maria Schutz und Fürbitte. Den 3. Erntefest. Den 22. Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan. Den 24. Reformationstag.

#### Monat November.

Den 20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. gerechnet. Den 21. Maria Opfer. Todtenfeier.

#### Monat December.

Den 6. St. Nikolaus, Namensfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen; Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit, des Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch. Den 25. Geburt unseres Erlösers Jesu Christi und die Erinnerung an die Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einbruch der Gallier und zwanzig mit ihnen verbündeten Völkerschaften.

Ueberdem vom 23. December bis zum 1. Jannar für die Weihnachtsfeier. Die Hundstage wie gewöhnlich.

# Die Annahme und Ausgabe der Correspondence im Revalschen Post = Comptoir.

Die Annahme der ordinären Correspondence auf die Tour nach St. Petersburg, Plescau, Dorpat und Wald geschieht des Mittwochs und Sonnabends Vormittags bis 12 Uhr.

Die Annahme der ordinären Correspondence auf die Tour nach Riga, des Dienstags und Freitags von 12 bis 2 Uhr Nachmittags.

Die Annahme der Correspondence nach Hapsal wird vom 1. Mai bis 1. Septbr. des Donnerstags und Sonntags, während der übrigen Zeit des Jahres nur des Sonntags bis 3 Uhr Nachm. bewerkstelligt.

Die Annahme der assicurirten Correspondence und Gepäck auf die Touren nach St. Petersburg und Riga ic. geschieht des Dienstags und Freitags Vormittags bis 12 Uhr.

## Ankunft der Posten.

Die Posten aus St. Petersburg und Riga ic. kommen des Donnerstags und Sonntags, die Post aus Hapsal aber vom 1. Mai bis zum 1. September des Mittwochs und Sonnabends, während der übrigen Zeit des Jahres des Mittwochs Vormittags um 10 Uhr, hier an.

## Briefporto von Reval nach:

Altona . . . . .	57 $\frac{1}{2}$	Königsberg . . . . .	21 $\frac{1}{2}$
Baireuth . . . . .	51	Leipzig . . . . .	43
Bauhen . . . . .	43	Lissabon u. Portugal 169 $\frac{1}{2}$	
Berlin . . . . .	34 $\frac{3}{4}$	Lübeck . . . . .	43
Bernburg . . . . .	38	Mannheim . . . . .	57 $\frac{1}{2}$
Brandenburg . . . . .	34 $\frac{3}{4}$	Memel . . . . .	21 $\frac{3}{4}$
Carlsruhe in Baden 57 $\frac{1}{2}$		Nürnberg . . . . .	51
Copenhagen u. Dänemark . . . . .	57 $\frac{1}{2}$	Paris . . . . .	73 $\frac{3}{4}$
Danzig . . . . .	25	Rostock . . . . .	47 $\frac{3}{4}$
Dunderstadt . . . . .	51	der Schweiz . . . . .	64
England . . . . .	54 $\frac{1}{4}$	Spanien . . . . .	1 9 $\frac{1}{2}$
Hamburg, Magdeburg u. Halberstadt 38		Stralsund . . . . .	31 $\frac{1}{2}$
Hannover . . . . .	51	Stuttgart . . . . .	54 $\frac{1}{4}$
Hessen . . . . .	44 $\frac{1}{2}$	Warschau . . . . .	23
		Weimar . . . . .	51
		Wiesbaden . . . . .	51

Copen Silber pr. 20th.

Copen Silber pr. 20th.

# Auszug aus der Taxe

der Portostener für die nach allen Städten des Russischen Reichs und des Großfürstenthums Finnland zu versendenden Briefe.

Für einen einfachen Brief pr. Loth . . . . .	
Für einen Brief mit Geld, sowohl Assignationen, Depositen = Billette ic., als auch Gold =, Platina = und Silber = Münze, pr. Loth . . . . .	
Für einen Brief mit unbeschriebenem Stempelpapier oder kleinen Silber = und Goldsachen pr. Loth . . . . .	
Für Päckchen mit kostbaren Sachen, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, pr. Loth . . . . .	
Wenn sie aber 1 Pfund oder mehr wiegen, pr. Pfund	
Für die in Päckchen oder Tönnehen zu versendende Münze pr. Pfund . . . . .	
Für einen verasscurirten Brief mit Billetten der Credit = Anstalten, Wechseln, Schuldbriefen und andern auf Stempelpapier geschriebenen Dokumenten, so wie auch mit Geld und Dokumenten in einem Packet, pr. Loth . . . . .	Cop. S. M. 20.
Für Packete wird die Portostener in der bisherigen Ordnung, nemlich für die Entfernung einer Gouvernementsstadt von der andern, erhoben, und zwar:	
von 1 bis 300 Werst 5 Cop. pr. Pfund	
— 300 — 800 — 10 — —	für Packete mit Dokumenten aber das Doppelte.
— 800 — 1100 — 15 — —	
— 1100 — 1800 — 20 — —	
— 1800 u. mehr Werste 25 — —	

Anmerkung: Das Gewicht wird nicht nach Brüchen der Lothe und Pfunde bestimmt, sondern für jede weniger als ein Loth oder Pfund wiegende Sendung wird das Porto für ein volles Loth oder Pfund, für über ein Loth oder Pfund wiegende aber für zwei u. s. w. erhoben.

## Auszug aus der Taxe

der Affecuranzsteuer für die nach allen Städten des Russi-  
schen Reichs und des Großfürstenthums Finnland zu  
versendenden Gelder und Pakete.

Für	bis 300 R. S. oder 1000 R. B.)	wird	1 Procent.
	über 300 R. S. bis 600 R. S.)		3 R. S.
Summen	über 1000 R. B. bis 2000 R. B.)	erhoben	10 R. B.
	über 600 R. S. bis 1500 R. S.)		$\frac{1}{2}$ Procent.
	über 2000 R. B. bis 5000 R. B.)		7 R. 50 C. S.
	über 1500 R. S. bis 3000 R. S.)		25 R. B.
	über 5000 R. B. bis 10000 R. B.)		$\frac{1}{4}$ Procent.
	über 3000 R. S. oder 10000 R. B.)		

Nach derselben Taxe wird auch die Affecuranzsteuer für  
Stempel- u. Wechselfapier, in Silber berechnet, erhoben.

Für alle Sendungen, auch kostbare Sachen nicht ausge-  
nommen, wird gleichmäßig 1 Cop. vom Rubel, nach der  
Werthangabe der Sachen, erhoben.

Für die Rücksendung von Geldsachen und Stempelpapier  
wird keine Affecuranzsteuer erhoben.

## V e r z e i c h n i s s

der

Poststationen von Reval nach Narva, St. Pe-  
tersburg, Dorpat, Pernau und Riga.

Von Reval nach Narva:

St. Petersburgsche Straße.

Von Reval bis Jegelecht	=	=	=	22 $\frac{3}{4}$	Werste.
- Jegelecht bis Kahal	=	=	=	21 $\frac{3}{4}$	-
- Kahal bis Loop	=	=	=	23 $\frac{3}{4}$	-
- Loop bis Pöddrus	=	=	=	22 $\frac{1}{2}$	-

Von Pöddrus bis Hohenkreuz	=	=	25 $\frac{3}{4}$	Werste.
- Hohenkreuz bis Warjel	=	=	26 $\frac{1}{4}$	-
- Warjel bis Gewe	=	=	21	-
- Gewe bis Fockenhoff	=	=	12	-
- Fockenhoff bis Waiwara	=	=	17	-
- Waiwara bis Narva	=	=	21	-

---

217 $\frac{1}{2}$  Werste.

### Von Narva nach St. Petersburg:

Von Narva bis Jamburg	=	=	20 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Jamburg bis Dpolje	=	=	15	-
- Dpolje bis Tschirkowik	=	=	22 $\frac{1}{2}$	-
- Tschirkowik bis Koskowa	=	=	21	-
- Koskowa bis Ripina-Muisa	=	=	19	-
- Ripina-Muisa bis Strelna	=	=	23 $\frac{1}{2}$	-
- Strelna bis St. Petersburg	=	=	20 $\frac{1}{2}$	-

---

142 Werste.

### Von Reval nach Dorpat:

Die neue Straße.

An der St. Petersburg. Straße bis Pöddrus	93 $\frac{3}{4}$	Werste.
Von Pöddrus bis Pantifer	= = 28	-
- Pantifer bis Cardis	= = 37	-
- Cardis bis Moisama	= = 34	-
- Moisama bis Dorpat	= = 26	-

---

218 $\frac{3}{4}$  Werste.

### Von Reval nach Pernau:

Von Reval bis Friedrichshoff	=	=	19 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Friedrichshoff bis Nunnafer	=	=	28 $\frac{1}{2}$	-
- Nunnafer bis Sättküll	=	=	25	-
- Sättküll bis Jeddefe	=	=	19 $\frac{1}{2}$	-
- Jeddefe bis Hallik	=	=	17 $\frac{3}{4}$	-
- Hallik bis Pernau	=	=	26	-

---

136 $\frac{1}{4}$  Werste.

## Von Pernau nach Riga:

Von Pernau bis Surry	=	=	=	18 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Surry bis Kurfund	=	=	=	19 $\frac{1}{2}$	-
- Kurfund bis Moiseküll	=	=	=	23 $\frac{3}{4}$	-
- Moiseküll bis Rujen	=	=	=	21 $\frac{3}{4}$	-
- Rujen bis Ranzien	=	=	=	22 $\frac{1}{4}$	-
- Ranzien bis Wolmar	=	=	=	23	-
- Wolmar bis Lenzenhoff	=	=	=	19	-
- Lenzenhoff bis Koop	=	=	=	22 $\frac{1}{2}$	-
- Koop bis Engelhardshoff	=	=	=	21	-
- Engelhardshoff bis Hilschensfehr	=	=	=	19	-
- Hilschensfehr bis Neuermühlen	=	=	=	15	-
- Neuermühlen bis Riga	=	=	=	11	-
					236 $\frac{1}{4}$ Werste.

## J a h r m ä r k t e.

Gouvernementsstadt Reval hält Jahrmarkt vom 20. Junius bis den 1. Julius; vom 27. Junius bis zum 3. Julius einen Vollmarkt und den 26., 27. und 28. September einen Viehmarkt.

Kreisstadt Wessenberg hält Jahrmarkt den 27. und 28. Januar; den 16. und 17. Juny, und den 29. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Kreisstadt Weissenstein hält Jahrmarkt den 3. Februar; den 25. Juny, und den 10. und 11. September einen Kram- und Viehmarkt; den 8. und 9. November einen Flachsmarkt.

Kreisstadt Hapsal hält Jahrmarkt den 10. und 11. Januar, und den 14. und 15. September.

Baltisport, den 2. u. 3. Februar, u. den 21. u. 22. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Regel, am Michaelis: Tage.

Leal, nach dem Sonntage Estomihi, am Montag, Dienstag und Mittwoch, und den 21. September.

Jegelecht, acht Tage nach Michaelis.

Rappel, den ersten Freitag nach Michaelis, und den dritten Freitag nach Neujahr.

Reblas, den 29. September drei Tage und den 19. und 20. December einen Flachsmarkt.

Stein=Fickel, den 15. und 16. November einen Flachsmarkt.

Bei der Kirche zu Merjama, den 3. Advent Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Rosenthal, den 7. und 8. Januar Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Schloß Lohde, den 17. und 18. Januar, und 4. und 5. October.

Jewe, den 24. und 25. September, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Anmerkung: Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonnabend, Sonntag oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

Stadt Riga hält Jahrmarkt den 20. Juny bis den 10. July.

Stadt Dorpat hält Jahrmarkt den 7. Januar, 3 Wochen.

Stadt Pernau hält Jahrmarkt den 20. July, 3 Wochen.

Stadt Fellin hält Jahrmarkt den 2. Febr. 8 Tage; den 24. Juny 2 Tage, und den 21. September 2 Tage.

Stadt Arensburg hält Jahrmarkt den 6. Februar 8 Tage, u. den 1. October einen Vieh- u. Pferdemarkt.

---

# U n h a n g.



## Das Testament eines Geizhalses.

In Belfast, einer bedeutenden Handelsstadt Irlands, starb vor einigen Jahren ein Mann, der sein Alter bis auf 110 Jahre gebracht hatte. Er war der größte Sonderling in der ganzen Stadt und gab zur Unterhaltung der Müßiggänger und Klatschliebhaberinnen reichen Stoff. Wahrscheinlich hat dieser Mann dadurch ein so hohes Alter erreicht, daß er eine außerordentliche Diät beobachtete, weshalb man ihn gewöhnlich den Geizhals nannte; denn arm war er nicht, das wußte man. Ganze Jahre hindurch waren seine alltäglichen Nahrungsmittel ein Trunk frisches Wasser zum Frühstück, eine Wassersuppe mit grobem Brote und altem Kuchkäse zum Mittagessen. Hierzu trank er wieder fleißig frisches Wasser. Mit diesen Mahlzeiten mußten auch seine Hausgenossen zufrieden sein. Nur am Neujahrstage, an welchem sein Geburtstag fiel, wurde jene Mahlzeit ausgesetzt. Hier wurden für seine Familie, die aus fünf Personen bestand, 2 Pfund Rindfleisch gekocht und verzehrt. Um nun dieses Doppelfest recht feierlich zu machen, gab er ein halbes Quart Wein zum Besten.

Dieser Mann war selten kränklich, und nie so krank, daß er hätte das Bett hüten müssen. Nur nach diesem Feste legte er sich aus großem Geize in's Bett, aß und trank nichts und stöhnte hier drei Tage lang, um dadurch das ja wieder zu ersparen, was an jenem Neujahrstage mehr ausgegeben worden war. Seine Festtagskleidung bestand in einem Paar alten ledernen Beinkleidern und einem alten braunen Rock, welchen er sich vor einigen achtzig Jahren als Hochzeitskleidung hatte machen



lassen. Allein trotz seines unersättlichen Geizes versorgte er doch seine Kinder und seinen verwaiseten Vetter, den er über fünf Jahre bei sich gehabt hatte, auf eine Art, gegen die nicht viel einzuwenden war, nur erschlich er sich jedesmal den wohlfeilsten Weg dazu. Seinen ältesten Sohn, der ein Kleinfrämer war, verheirathete er an eine reiche junge Kaufmannswittwe. Seinen jüngsten Sohn und den Vetter brachte er im Militair gut unter.

Nachdem nun seine Söhne gut versorgt waren, versprach er auch seiner Köchin, dafür zu sorgen, daß sie einen guten Mann bekommen und dadurch versorgt werden sollte, was auch geschehen sein würde, wenn ihm nicht seine Frau zu früh gestorben wäre.

Da ihm nun viel daran lag, diese Köchin jetzt als seine Haushälterin zu behalten, indem sie mit seiner Lebensweise bekannt war und er sich in allen Stücken auf sie verlassen konnte, so gewann er diese dadurch, daß er fast täglich versprach, ihr eine ansehnliche Summe testamentarisch zu vermachen, wodurch sie noch eine große Dame werden könnte. Dies zog und die Köchin blieb, nur lebte er ihr noch zu lange.

Endlich starb der Geizhals nach einem kurzen Krankenzustand in den Armen seiner Haushälterin, die ihn, da seine Kinder abwesend waren, von dem zum Begräbniß bestimmten Gelde zur Erde bestatten ließ.

Als die Erben vier Wochen nach seiner Beerdigung nach Belfast gekommen waren und das Testament von einem Rechtsgelehrten eröffnen ließen und dieser den Umschlag erbrochen hatte, hieß es darin: „Man entsiegele meine kleine Stube und erbreche alsdann den zweiten Umschlag des Testaments.“ Dies geschah, allein man fand nichts darin, worauf sich seine hoffnungsvollen Erben hätten freuen können. Die Erben sahen sich einander an, wurden empfindlich und fühlten sich bitter ge-

täuscht. Der Notarius erbricht den zweiten Umschlag des Testaments und fordert die Erben zur Anhörung des Inhalts auf. Hier hieß es jetzt: „Ich vermache erstens: meiner Schwiegertochter Maria meine alten ledernen Hochzeitshosen, die unter dem Bette in dem Winkel rechts von der Stubenthür aus liegen; zweitens: meinem ältesten Sohne Andreas meine alte Pudel- (Pelz-) Mütze, die über der Kammerthür in einem ledernen Kober liegt; drittens: meinem jüngsten Sohne Martin ein Paar weiße baumwollene Strümpfe, die ich an meinem Hochzeitstage anhatte, und welche in dem Koffer liegen, in dem mein Leinewandsvorrath sich befindet und außerdem vermache ich ihm noch meinen alten braunen Oberrock, der hinter dem Ofen hängt; viertens: meinem Better Michael ein Paar alte wollene Strümpfe, die in meinem Bett zu Füßen im Strohsack liegen; fünftens: dem Prediger, der für mich von der Kanzel für mein zeitliches Leben gedankt und vor meinem Sarge eine Leichenpredigt gehalten hat, ein Paar alte Schuhe, welche auf dem Flure unter dem Treppenverschlage stehen; sechstens: meiner Haushälterin Elise Burton, für ihre vieljährigen treuen Dienste, vermache ich den alten geborstenen Wasserkrug, der auf dem Stuhle vor meinem Bett steht.“ —

Beim Lesen dieses Testaments konnte der Notarius selbst nicht sich des Lachens enthalten. Die Erben ärgerten und schämten sich und wollten mit ihren Anmerkungen gegen einander über das Testament so lange warten, bis sie der Notarius verlassen haben würde. Am Meisten ärgerte sich die schöne Schwiegertochter über die ledernen alten Hochzeitshosen, die ihr der alte Schwiegervater im Testamente vermacht hatte. Alle konnten nicht begreifen, wie der Vater zu einem solchen Testamente gekommen und wo das Geld geblieben

sei, da sie wußten, daß er sehr Viel gehabt, das durch eine Erbschaft noch kürzlich um Vieles vermehrt worden war, und das er doch an Niemanden verschenkt hatte. Es mußte hier durchaus ein Betrug gespielt worden sein; aber wie dieser entdeckt werden sollte, das wußte niemand.

Man warf einen starken Verdacht auf die Haushälterin und sann auf Mittel, auf welche Weise diese wohl zum Geständniß gebracht werden möchte. Allein als diese erfuhr, womit sie der Alte im Testamente bedacht habe, fing sie dermaßen an zu lamentiren und zu klagen, daß sie ihre beste Lebenszeit hier aufgeopfert habe, und nun so schändlich belohnt werde, daß dadurch aller Verdacht von ihr wegfiel. Daß dies nicht bei ihr Verstellung war, das sahen und fühlten die Erben sehr bald. Als sie sich etwas erholt hatte, rief sie im Zorn aus: „Ich überlasse den alten geborstenen Krug dem, der ihn haben will,“ und mit ihr mochten wohl die übrigen Erben auch so denken, wenn sie es auch nicht äußerten. Nur der Vetter des Verstorbenen, ein lustiger und gewandter Mann, sagte zu den Andern: „Ich will mir wenigstens doch mein Erbtheil ansehen.“ Im eigentlichen Sinne wollte er aber damit einen Scherz machen. Er geht und kommt beim Bette vorbei, wo der Stuhl mit dem geborstenen Krug der Elise steht. Er geht hier absichtlich so, daß er mit dem einen Fuße den Stuhl recht tüchtig stößt, der Krug fällt auf die Erde, zerbricht in mehreren Stücken und, o welch eine Scene! ein Segen von Guineen rollt auf dem Fußboden, nach welchen jetzt die Elise, die zur Fortschaffung der Sachen vor einigen Minuten herbeigerufen worden war, blitzschnell griff und sie mit ihrer Schürze zudeckte. Diese Erscheinung rief in jedem Herzen der Erben ein heißes Verlangen hervor, so schnell wie möglich das im Testamente Ausgesetzte in Besiz zu nehmen. Die vor Kur-

zem noch so ärgerliche junge Frau griff nun geschwind unter das Bett nach den alten ledernen Hochzeits-hosen; ihr Mann nach der alten Pudelmütze; Martin riß den alten Koffer auf; Michael sprang nach dem Bett und griff nach dem Strohsack. — Alle fanden in ihrem anfanglich so lächerlichen Erbtheil eine ansehnliche Menge Goldstücke, so daß nun Jeder höchst zufrieden mit seinem Vermächtnisse war, das ihm der Verstorbene ausgesetzt hatte.

Als sich alle von dem freudigen Schreck etwas erholt hatten, besannen sie sich auf die alten Schuhe unter der Treppe. Sie wurden hervorgeholt und man fand sie ebenfalls mit Guineen angefüllt. Da kein Prediger für den Verstorbenen von der Kanzel gedankt hatte, und auch Keiner ihm am Sarge eine Leichenpredigt hatte halten wollen, was man sogleich, zur Freude der Erben, von der Haushälterin erfuhr, so wurde dies Vermächtniß, nach dem Ausspruche des Rechtsgelehrten, unter die Erben vertheilt, die hier anfanglich bei der Eröffnung des Testaments so bitter getäuscht und jetzt zur höchsten Freude gestimmt worden waren.



## **Eine schwere Liebesprobe.**

Ein Ehemann, der von seiner Reise zurückkehrte, wollte seine Frau prüfen, wie weit ihre Aufopferung für ihn ginge. Er stellte sich düster und sagte endlich, auf eindringliches Bitten seiner Frau, ihr die Ursache seines Kummers mitzutheilen: „Ihm sei durch den Todesengel sein Ende prophezeit, und die nächste Nacht, als der Zeitpunkt, bezeichnet worden, in welchem ihn derselbe abholen werde. Morgen müsse er also die Welt verlassen, wenn nicht jemand anders für ihn eintreten würde, was der Todesengel als einzige Bedingung sei-

ner Erhaltung gemacht habe." Die Frau, mochte sie nun an der Wahrheit der Erzählung glauben, oder die Sache für eine Grille ihres Mannes halten, umarmte diesen zärtlich und bot sich als Stellvertreterin an. — Nach einem scheinbaren Widerstande nahm der Mann das Anerbieten seiner Frau, für ihn sterben zu wollen, an, und die beiden Eheleute, deren Schlafkammern an einander stießen, wechselten für diese verhängnißvolle Nacht die Betten. Endlich Nachts um 12 Uhr ging die Thür auf, und es näherte sich langsam in kurzen, pickenden Tönen dem Bette. Anfangs war die junge Frau ziemlich standhaft geblieben, dann aber erwachte die Liebe zum Leben, und sie rief ganz leise: „In der andern Kammer liegt er.“ Als sich jedoch der Ton immer näher hören ließ, wiederholte die Frau immer öfter und deutlicher ihre Worte, und zuletzt schrie sie so laut, daß ihr Mann lachend aus der Nebenkammer herbeieilte und sie zu ihrer Beschämung beim Lichte nun erkannte, daß der Geist nichts anders als ein Haushahn war, der einem zu ihrem Bette führenden Streifen Hafer pickend folgte.



## A n e k d o t e n .

Eine Falle. Ein Apotheker hatte das Unglück, jeden Abend um 8 Uhr, durch einen heftigen Klingelzug an seiner Hausthür gestört zu werden. Die Sache wurde ihm endlich zu arg, und er gab seinem Hausknecht den Auftrag, dem Schabernack aufzulauern und ihn tüchtig durchzuprügeln. Der Hausknecht, dem Charakter seines Standes gemäß, übernahm den Auftrag mit großem Vergnügen, und lauerte mit aufgestreiften Hemdärmeln voller Begier auf den Schlag der achten Stunde. Kaum war der letzte Ton derselben verklungen, als es schon an der Hausthüre zu läuten anfängt. Wie ein Blitz

stürzt der Hausknecht hinaus, um den Störer gebührend zu bestrafen, aber dieser merkte die Nähe des Feindes und flieht schleunigst durch mehrere Straßen und endlich in eine Nebengasse, immer noch von dem Hausknecht verfolgt. Hier schlüpft er in ein offenes Haus, in welchem aber unglücklicher Weise in der Flur die Thür eines Kellers offen steht, in dem ein Mädchen Kartoffeln einsackt. Er stürzt hinunter und das Mädchen stößt einen Schrei der Ueberraschung aus. „Still, still,“ spricht der Gefallene beruhigend, „’s kommt gleich noch Einer.“ Und Pardauz! kommt der rachsüchtige Hausknecht nachgestürzt.

---

Tanzen jetzt unsere Tänzer und Tänzerinnen? O nein, sie thun Alles, sie hüpfen wie ein Frosch, sie drehen sich wie eine Kräusel, sie fahren in die Höhe wie ein Drache, sie fahren in die Tiefe wie ein Molch, sie spreizen sich wie ein Sägebock, sie zappeln wie ein Zitteraal, sie dehnen sich wie ein Ausrufungszeichen, sie fahren um sich selbst herum wie eine Windhose, sie strecken sich wie eine Kreuzspinne; aber sie tanzen nicht!

---

Ein Bauer sollte einem Advokaten Krebse bringen. Der Bauer ward unterwegs müde und setzte sich auf einen Nasenplatz nieder. Er schlief ein und sein Kober lag neben ihm. Wie erschrak er, als er erwachte. Die Gefangenen hatten den Kober geöffnet und sich frei gemacht. Mit großer Herzensangst trug er den Brief ohne Krebse zu dem Advokaten. Dieser las und las wieder und sagte endlich zu dem Bauer: „Aber, mein Freund, hier sind ja Krebse im Briefe!“ — „Ei!“ sagte der Bauer, „das ist mir recht lieb, daß sie in dem Briefe sind. Aus dem Kober waren sie mir auf dem Wege bei meiner armen Seele alle mit einander verschwunden. Nun weiß ich doch, wo sie hingekommen.“

---

In N.... geht seit einigen Tagen ein Tyroler herum, welcher den Gästen „Schläge um ein Billiges“ anträgt. Es ist dieser Tyroler nämlich ein sehr starker Mensch, der, obgleich nicht groß, ein Paar Fäuste besitzt, welche einen eichenen Tisch auf einen Hieb entzwei zu schlagen vermögen. Er ist kein Kaufbold, er möchte nur gerne seine Geschicklichkeit im Ringen und Boxen zeigen, und für seine Stärke einige Rubel verdienen. Er trägt deshalb jedem jungen, wohlgewachsenen, kräftigen Manne seinen Wunsch mit den naiven Worten an: „Magst Schläg' von mir?“ Gewöhnlich fahren die Leute auf, der Tyroler aber antwortet mit großer Ruhe: „Nimm's nit übel; es ist nit ausg'macht, daß Du die Schläg' kriegst, es kann sein, daß i's krieg. Haust Du mi, so zahl' ich Dir sechs Zwanziger, hau i aber Di, so zahlst Du mir nur einen Zwanziger; billiger kannst keine Schläg' kriegen von mir. Um 15 Copek, das sag ich glei, hau ich kein'n. Bis jetzt hat der Tyroler noch keine Schläg' bekommen.

---

Friedrich II., König von Preußen, hatte einen von seinen zwölf Leibjägern als Förster in Schlesien angestellt. Als der Monarch zur Revue dahin reiste, stieg er bei demselben ab und fragte ihn, ob er mit seinem gegenwärtigen Schicksale zufrieden sei?

„O ja!“ antwortete der Förster; „ich danke Ew. Majestät, daß Sie die höchste Gnade gehabt haben, mir in meinem Alter ein ruhiges Brod zu geben; aber!“ — (hier zuckte er mit den Achseln.)

„Nun, was aber,“ sagte der König, „wenn er zufrieden ist?“

„Meine Wohngebäude sind in so traurigen Umständen, daß ich täglich risikire, sie werden mir über'm Kopf zusammenfallen.“



„Ja, da kann ich ihm nicht helfen; er muß sich an die — Kammer in — wenden.“

„Ich habe schon dreimal geschrieben, aber keine Er-  
hörung gefunden.“

„Wer weiß, wie und ob er auch recht geschrieben hat. — Nun, wie denn?“

„Allerdurchlauchtigster, Großmächtiger König! Aller-  
gnädigster König und Herr!“

„Und haben ihm doch nicht geantwortet? Das ist böse!“

Der König ging einigemal die Stube auf und nieder und befahl dem Förster, Feder, Papier und Dinte zu bringen.

„Nun schreib' er,“ sagte der König, „ich werde ihm dictiren, eben so, wie er vorher geschrieben hat:

„Allerdurchlauchtigster ic.

„Seine Königliche Majestät befehlen Ew. Königlichen

„Majestät, die Wohngebäude des Försters H. zu \*\*\*

„a dato in 4 Monat spätestens, in baulichen Stand zu

„setzen, widrigenfalls versichern Seine Königl. Maje-

„stät, daß Ew. Königl. Majestät das Donnerwetter

„auf den Kopf fahren soll.

Nun unterschreibe er weiter, wie gebräuchlich:

„Ich ersterbe ic.“

Der Förster befand sich während des Schreibens in größ-  
ter Verlegenheit und äußerte, daß er unglücklich würde.

„Dafür laß er mich sorgen,“ sagte der Monarch,  
„gebe er mir eine Feder und den Brief her.“ Der

König schrieb auf den Rand in dieser Vorstellung:

„Wenn das Gesuch des Försters H. wieder nicht Statt

„findet, so werde ich mit Ew. Majestät selbst sprechen.

Friedrich.“

Gleich nach Eingang dieser Vorstellung wurde von der Kammer eine Deputation mit Extrapost abgefertigt und bei der Rückkunft des Königs waren alle Hände beschäftigt, den Befehl desselben zu vollziehen.